Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	La Neuveville I	1L
CLUB 2	Sayaluca Cadempino Lugano II	1L

Lieu / Ort / Location / Luogo	La Neuveville	Date / Datum / Date / Data	07.05.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	15:51	End / Ende / Fin / Fine	17:52
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	CB26		

Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	50

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Nom / Cognome — Vorename / Vorname / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	206275	PULFER Cloé	
Official scorer / Marqueur	214373	JÄGGI Patrick	
Referee 1 / Arbitre 1	205147	BERSET Frédéric	
Referee 2 / Arbitre 2	9082	POULICHET Vincent	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	1
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	5	1
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	4	0
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	11	2

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: La Neuveville I

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 La Neuveville I

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
77	C	BRONNER Thierry				206195
10	A	MAURER Pascal				206041
31	G	JUNOD Cédric	X	X	X	201615
72	G	BAUMANN Jonathan				204125
97		FERRY Steve				217290
90		MAURER Michaël				206040
89		ANASTASIA Enrico				97258
86		FAVRE Romain				99235
94		OESCH Nicolas				201550
5		EVARD Sven				214048
88		EMERY Jérémi				211157
79		BURKHARD Florent				209214
14		METTHEZ Julien				204198

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	98077
	MEYRAT Adrien		

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
02:00	97	89	1				
02:28	86	94	2				
25:16	94	77	3				
27:36	77	94	4				
31:47	90	97	5				
33:49	90	10	6				
36:13	88		7				
43:35	90	10	8				
48:40	89	90	9				
55:36	89	90	10				
57:01	97	90	11				
				TOTAL			11
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
06:57	88	2	08:57	G1
13:03	86	2	15:03	I
33:24	94	10	43:24	M2
33:49	97	2	35:49	M2
44:21	94	2	46:21	B1
45:29	10	2	47:29	B1
46:08	90	2	48:08	G1
52:37	88	2	54:37	J1
TOTAL			24 min	

2 Sayaluca Cadempino Lugano II

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
2	C	RIMEDIOTTI-VON GASSER Steven				209168
96	A	BIANCHI Alessandro				202624
1	G	MARCHESANO Michele	X	X	X	205253
	G					
17		SANTORO Simone				208049
50		QUADRI Stefano				209258
13		SPINETTI Alessandro				204380
8		THOMAS Samuel				212441
57		BERNASCONI Alex				206221
88		NIKLAUS Andrea				210125
24		DEMARCHI Alessio				213301

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	208076
	ANTONINI Enrico		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
18:13	13	24	1				
35:45	13		2				
				TOTAL			2
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
25:07	50	2	25:16	H
25:50	13	5	30:50	L
33:24	24	10	43:24	M2
33:40	2	2	35:40	I
33:49	50	2	35:49	I
43:23	17	2	45:23	K1
53:17	2	5	58:17	K2
59:25	17	2	60:00	E
TOTAL			30 min	